

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodziną
a Jezus jest Panem

WELCOME
to our
church
where
we are family
and Jesus is Lord

„Jeśli tylko w tym życiu pokładamy
nadzieję w Chrystusie, jesteśmy ze
wszystkich ludzi najbardziej
pożalowania godni.
A jednak Chrystus został
wzbudzony z martwych i jest
pierwiastkiem tych, którzy zasnęli.”

1 Koryntian 15:19,20 BW

”If only for this life we have hope in
Christ, we are of all people most to
be pitied.

But Christ has indeed been raised
from the dead, the firstfruits of
those who have fallen asleep.”

1 Corinthians 15:19,20 NIV



Church **50** Bulletin

10 grudnia / December 10
2011

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au



Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Ewangelia w Liście do Galatów”
dzisiejsza lekcja: „Wolność w Chrystusie”

10.30am Apel Misyjny *Dariusz Ignasiak*

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: Br Dariusz Ignasiak
„Droga do Emaus”

dary: Budżet lokalnego zboru (woreczki)
Budowa nowych kościołów w
naszym Zjednoczeniu (koperty)
Dziękujemy za hojne dary

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “The Gospel in Galatian”
today's topic: “Freedom in Christ”

10.30am Mission Appeal *Darius Ignasiak*

11.00am Worship Service

sermon: Br Darius Ignasiak
“The Road to Emmaus”

offering: Local Church Budget (offering bags)
Conference New Church
Building (envelopes)
Thank you for your generous gifts

Dyzury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Tadeusz Kania
za tydzień: Jan Krysta

Dyżurny Starszy Zboru: Henry Wawruszak

Koordynator Nabożeństwa: Damian Wasilewski
za tydzień: Ewelinka Ustupska

Koordynator muzyki: Ania Selent
za tydzień: Rachelka Grochocka

Tłumaczenie kazania: Tadeusz Jadczyk
za tydzień: Przemek Wrzos

Piatkowe zebrania o 7.30pm

16.12.11 Nikolai Millen
23.12.11 Andrzej Tomasiuk
30.12.11 nie ma zebrania

On Duty

Sabbath School Leading: Tadeusz Kania
next week: Jan Krysta

Elder on duty: Henry Wawruszak

Worship Coordinator: Damian Wasilewski
next week: Evelina Ustupska

Music Coordinator: Anna Selent
next week: Rachel Grochocki

Sermon translation: Ted Jadczyk
next week: Przemek Wrzos

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

16.12.11 Nikolai Millen
23.12.11 Andrzej Tomasiuk
30.12.11 no meeting

Miesięczny temat kazania

Grudzien:
“Królestwo Boże”
(Aspekt relacyjny)
10.12.11: Br Darius Ignasiak
17.12.11: Pr Mariusz Wieczorek
24.12.11: Pr Emanuel Millen
31.12.11: Pastor Mariusz & Elders

Monthly theme for sermons

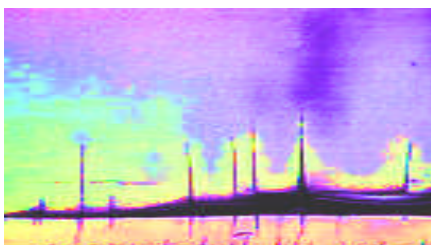
December:
“Kingdom of God”
(Relational Aspect)

Gdzie jest nasz pastor

Pr Mariusz jest dzisiaj w Nowej Zelandii

Where is our pastor

Pr Mariusz is in New Zealand today



Zachody słońca:

Dzisiaj 8:34 pm
Piątek za tydzień 8:39pm

Sunset times:

Tonight 8:34 pm
Next Friday 8:39 pm

obecność ubiegłej soboty
last Sabbath attendance

224

Informacje dla Zboru

Wspólny lunch dzisiaj

Sabat 10 grudnia

(Sabat Młodzieżowy)

Zapraszamy wszystkich chętnych – wraz z naszymi gośćmi i przyjaciółmi – na wspólny obiad w holu kościelnym, po nabożeństwie. Chcemy spędzić wspólnie czas w miłej atmosferze, dzieląc się przyniesionymi przez nas pysznościami!



Prawdziwy smakosz powinien być zawsze gotowy do jedzenia, tak

jak żołnierz powinien być zawsze gotowy do walki ☺

Charles Pierre Monselet

Uroczystość Chrztu Świętego za tydzień

Sabat 17 grudnia



Koncert "Dzieci Dzieciom 2011" – dzisiaj!

Doroczny Koncert dobroczynny Joyful Singers odbędzie się w tym roku w Polskim Kościele Oakleigh dzisiaj, 10 grudnia o godzinie 5pm.



Saturday 10th December 5⁰⁰ pm

Oakleigh Polish SDA Church
Willgilson Court, Oakleigh

Presented by Joyful Singers
and children from many churches

This year all donations will go
to newly established orphanage
in India.

Wszystkich serdecznie zapraszamy, pokażmy dzieciom, że doceniamy ich wkład i pracę. Każdego roku fundusze przeznaczone są na pomoc sierotom. W tym roku – w Indiach.

Ewa Jóźwiak

Garage Sale – kiedy ???

Prognozy meteorologiczne zmieniają się z dnia na dzień, więc nie możemy im zbyt ufać. Nawet, jeśli dzisiaj zapowiadany jest na jutro deszcz, w nocy może się wszystko zmienić. My, melbournianie wiemy, że w Melbourne wszystko jest możliwe. Obserwujemy więc niebo jutro rano: jeśli zobaczymy słońce, tzn. że jest Garage Sale. Przypominam tel. kierowniczkę Tabity: Dorothy, 9547 1471

Prośba Tabity do zborowników:

JEZELI Garage Sale ODBEDZIE SIĘ

Potrzebujemy ochotników na godzinę 7 rano. Potrzebujemy Was do pomocy **tylko** przy wynoszeniu rzeczy z pokoju Tabity na parking kościelny (w sprzedawaniu artykułów zaangażowani są jedynie członkowie Tabity). Jeśli jeszcze nigdy nie pomagałeś nam w tym przedsięwzięciu – teraz masz okazję, aby zadebiutować! Tylko jedna godzina pracy! Przyjdź i spróbuj, a zobaczysz, jak przyjemna jest praca w grupie. Z góry dziękujemy.

A nie zapominajcie dobroczynności i pomocy wzajemnej; takie bowiem ofiary podobają się Bogu

Hebrajczyków 13,16

Czego NIE przynosimy na Garage Sale – przypomnienie :

Prosimy aby **nie** przynosić na sprzedaż starych (tzn. kineskopowych) telewizorów i monitorów komputerowych, gdyż nie ma na nie kompletnie nabywców (plazmy, LCD, LCD/LED mile widziane!).

Prosimy także nie przynosić drukarek, chyba że są one względnie nowe i posiadają chociaż trochę atramentu w każdym zbiorniku i jeszcze niedawno były w użyciu.

Dziękujemy.

Kierownictwo Tabity

Program wykładów Pr Leonarda Tolhursta w polskich zborach

Sobota 17 grudnia	11.00 am	Oakleigh
	3.00 pm	Oakleigh
Niedziela 18 grudnia	6.00 pm	Oakleigh
Poniedziałek 19 grudnia	7.00 pm	Dandenong
Środa 21 grudnia	7.00 pm	Oakleigh
Piątek 23 grudnia	7.00 pm	Wantirna
Sobota 24 grudnia	11.00 am	Wantirna
	3.00 pm	Wantirna

Zebranie Rady Zboru za tydzień

Niedziela 18 grudnia @ 6 pm, (nie jutro, jak było ogłoszone w zeszłym tygodniu)

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
srody, 10 pm – 11 pm



Melbourne pod krwistoczerwonym księżycem:

Dzisiaj późnym wieczorem możemy być świadkami zaćmienia księżyca. Będzie ono widoczne w całej Australii i Azji. Mieszkańcy Melbourne będą mogli widzieć zaczerwieniony księżyc przez trzy godziny, od 23:46.

Jeśli to przegapimy, trzeba będzie długo czekać na powtórzenie tego zjawiska. Jak bardzo czerwony będzie księżyc zależne jest od ilości pyłu w atmosferze. *The Age*



Poszukiwane:

Kobiety o wielkim sercu, które chciałyby przygotować cista na sprzedaż podczas wspaniałej akcji charytatywnej. Zwracamy się do Was, polskie kobiety, ponieważ wiemy, że słynne jesteście z tego, że umiecie piec smakowite ciasta!

Na kiedy: **18 grudnia**

Z jakiej okazji: **Koncert Charytatywny w Kościele ADS Wantirna English**

Zyski z tego koncertu idą na materiały eksploatacyjne niezbędne dla projektów misyjnych w Kambodży, prowadzonych przez ICC (**Inter-national Children's Care**) w styczniu 2012.

Sytuacja w Kambodży teraz: Obecnie wiele rodzin w Kambodży żyje na wysypisku śmieci w Phnom Penh, nie mając dostępu do podstawowej pomocy i zabiegów medycznych, nie stać ich na posyłanie dzieci do szkół. Z powodu tego, dzieci nie mają możliwości rozwoju, rodziny nie mają szansy na polepszenie warunków życia.

Zobowiązania organizacji: Zmienić okoliczności i poprawić warunki życia dla wielu rodzin i dzieci w Kambodży. Niektóre projekty, które będą podjęte w trakcie podróży 2012 obejmują: budowę domu dla ubogiej rodziny, zapewnienie usług medycznych dla około 2000 ludzi, którzy w tej chwili nie mają dostępu do pomocy medycznej; zorganizowanie warsztatów pierwszej pomocy i higieny w szkołach.

Jeśli chcesz pomóc poprzez przygotowanie ciasta na sprzedaż, lub w inny sposób, skontaktuj się z:

Karina Dobra 0431 966 802 lub 03-9763 0627
albo email: k_boof3@hotmail.com



Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Gitarzysta na dachu

Arnold, bury kot, obserwował z okna w ciszy i skupieniu przelatujące ptaki.

Panowała wiosna i wiele z nich krążyło po niebie bądź wypoczywała na drzewach w pobliskim parku.

Ptaki przesiadywały na kablach elektrycznych, kołysały się na delikatnych gałązkach, przygotowując swe gniazda.

Zbliżały się też coraz bardziej do okna, z którego obserwował je kot.

Arnold jednak nie patrzył na nie jedynie dla rozrywki. W jego głowie dojrzewał pewien chytry plan.

Po gzymsach i rynnach wspiał się na dach. Tam był znacznie bliżej ptaków.

Już się zaczął obliżywać na myśl o uczcie, która go czekała. Uważnie zbadał dach.

Po kilku krokach znalazł gniazdo!

Ucieszony z niespodziewanego odkrycia, zamruczał: – Uwielbiam ptasie jaja, a jeszcze bardziej małe pisklęta! Ależ się oblowię!

Nagle, z tyłu usłyszał czyjś głos: – Proszę, proszę! To ty jesteś tym gitarzystą, który tak wdzięcznie śpiewa przy blasku księżyca.

– O mnie mówisz? – zapytał zdumiony Arnold.

Gruby wróbel, dziobiąc okruchy chleba, odpowiedział: – Oczywiście, że o tobie. Czy uraczysz nas swym śpiewem w ten piękny słoneczny ranek?

Kot był bardzo zaskoczony. Nie chciał jednak stracić okazji zaprezentowania swych umiejętności gry na gitarze, chociaż wiedział, że niezupełnie je opanował...

Błyskawicznie zsunął się po rynnie w dół, wpadł jak burza pokoju, porwał gitarę i pospiesznie wrócił na dach.

Wtedy stało się coś niespodziewanego: gniazdo zniknęło, a ptaki odleciały!

Arnold rozejrzał się wokół. – Gdzie się podziały te małe opierzone stwory, które huśtały się na kablach?

Dlaczego byłem taki naiwny!

Ze zwieszoną głową wrócił na swe okno.

Czuł się rozgoryczony i snuł gorzkie myśli:

Przecież okropnie gram na gitarze...

Nigdy też nie śpiewałem przy świetle księżyca...

Cóż, chciałem oszukać i sam zostałem oszukany. Straciłem wspaniałe śniadanie!

A Pan mówi:

*„Wszystko więc, co byście chcieli,
żeby wam ludzie czynili,
wy im czyńcie...”*

10.12.11	Sabat/Sabbath	Youth Sabbath – Church Lunch Concert „Kids for Kids” <i>Oakleigh PL</i>
11.12.11	Niedziela/Sunday	Garage Sale Rada Zboru/Board Meeting
12–15.12.11	Monday–Thursday	Road to Bethlehem <i>Nunawading</i>
13.12.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors’ Club
16.12.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers Meeting
17.12.11	Sabat/Sabbath	Uroczystość Chrztu Świętego/Baptism
17–24.12.11	Tydzień/Week	Pr Tolhurst Seminars
18.12.11	Niedziela/Sunday	Rada Zboru/Board Meeting • Charity Concert <i>Wantirna English</i>
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>
2–4.3.12	Friday – Sunday	Church Camp <i>Howqua</i>

Podziękowanie dla Brata
Zygmunta Ostrowskiego
za wyświadczoną pomoc
w ubiegłym tygodniu.
Niech Pan Bóg Ci
wynagrodzi,
Bracie Zygmuncie.

*wdzięczna
rodzina*

*Czego oko nie widziało,
czego ucho nie słyszało...*

Konieczn

Pr Samuel Braga w Skoczowie
www.studioadees.pl/tv-braga.html

Opiekunem duchowym i doradcą
Studia Nagrań ADeeS jest
pr Zenon Korosteński.

Możesz wiele zobaczyć, usłyszeć i zamówić !!!

Baby Girl Congratulations!

Lily Polonski born 7th of December 2011

We are thrilled to report that
Lily was born to **Monika and Kuba
Polonski**, on Wednesday, December 7 at
1 am.

Please keep the family in your prayers as
they celebrate this new chapter together!

Gratulacje dla Moniki i Kuby, dla dziadków:
Basi i Piotra Polońskich oraz Celi i Ryszarda
Wiączkowskich i dla reszty rodziny!!!



Church Announcements

Church lunch today: Sabbath, 3 December Youth Sabbath

We cordially invite our visitors and members to the Fellowship Meal in the Church Hall after the Divine Service. Come and enjoy good food and great fellowship.



“A true gastronome should always be ready to eat, just as a soldier should always be ready to fight ☺”
Charles Pierre Monselet

Concert “Kids For Kids 2011” TODAY!

Annual fundraising concert presented by Joyful Singers this year will take place in Oakleigh Polish Church at 5.00 pm on December 10.



Please come and support our children's effort and work helping other children. This year funds will go to help orphans in India.

Ewa Jozwiak



Baptism next week Sabbath 17 December



Board Meeting next week Sunday 18 December @ 6 pm (not tomorrow)

Fundraising Garage Sale – when?

Meteorological forecasts are changing from day to day, so we can't trust them. Even if the rain is forecast today, at night everything can change.

We Melbournians know that in Melbourne everything is possible. So tomorrow morning watch the sky: if you see the sun, that Garage Sale is on.

Dorothy's ph. no: 9547 1471

Please HELP!

IF the Garage Sale TAKES PLACE

As usual, we need volunteers to help us to unload the stuff.

We need you to help only with moving things out to the parking area (only Dorcas members will be involved in selling the goods).

If you have never helped us in this venture - now you have the opportunity to debut! Only one hour of work! Come and try, and see how pleasant it is to work with others ...

Thank you in advance. *Dorcas' Department*

What NOT to donate for Garage Sale:

Please do not donate old (i.e. CRT) TVs and computer monitors, as there are no buyers for them (plasma, LCD, LCD / LED welcome!). Also please do not donate printers, unless they are relatively new and have just a little bit of ink in each tank, and until recently were in use.

Dorcas' Department

Melbourne under a blood-red moon:

A reddish side of the moon will be on show this weekend, and if you miss it you'll be waiting some time for a repeat.



Melbournians have been urged to stay up late on Saturday night and get outside to witness a lunar eclipse, where the Earth will block the sun's rays from hitting the moon's surface.

The eclipse will be visible across Australia and Asia and can be seen in Melbourne for three hours from 11.46pm.

Just how red the moon will be will depend on how much dust is in the atmosphere.

Read more: <http://www.theage.com.au/>

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Books Required:

Books required by Giant Book Sale (run annually and proceeds for church projects) and ADRA Op-shop (Mitcham).

Non-religious and religious subject, any age, any condition. I will sort.

Books you are not likely to read anymore.

Deceased estates. Country OK.

Ring Erick 9763 7653 evenings. *Thanks Muchly*

NEEDED:

Needed some ladies willing to make delicious cakes for an amazing fundraiser. We are asking you folk because we know the polish ladies know how to make delicious cakes :)



When for: **18th December**

What for: Christmas Carols at Wantima Church.

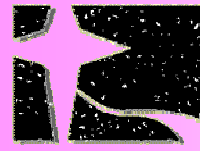
The profits from this night will be going towards a fundraiser for supplies needed for projects being undertaken on a trip to Cambodia happening in January with ICC.

Situation in Cambodia right now: At the moment many families in Cambodia live on the Phnom Penh rubbish dump, have no access to basic medical assistance or procedures and cannot afford to send their children to school and therefore the children have no opportunity to improve themselves or their families' conditions.

What the trip and ICC is committed to: Making a difference and changing the circumstances for many families and children in Cambodia. Some of the projects being undertaken during the trip include building a home for a poor family, delivering medical services to roughly 2000 people who at the moment have no access to medical assistance, assisting in the school at the light of hope children's village and organizing a few first aid and hygiene workshops.

If you are willing to make a cake or contribute any other way contact:

Karina Dobra on 0431 966 802 or 03-9763 0627 or k_boof3@hotmail.com



ROAD to BETHLEHEM

Road To Bethlehem 2011 December 12 – 15

Bookings can be made on 9264 7770

Mon-Fri 9am-5pm from Nov 28-Dec 9

We need your help in preparation and pack-up
Many helping hands make the task lighter!

Gift Bag Packing: Sabbath Dec 10, 3pm at Nunawading Church Hall

SetUp Half-Day: Sunday Dec 4, 9am–1pm at Campground

SetUp Day: Sunday Dec 11, 9am–4pm at Campground (lunch provided)

Night PackUp: Thursday night Dec 15 after RtB till finished

Main PackUp: Friday Dec 16, 9am–4pm at Campground (lunch provided)

Final PackUp: Sunday Dec 18, 9am till finished at Campground (lunch provided)



Three "Oh God's"

There are three ways to say "Oh God"

1. Oh God, she's so annoying.

Oh God, I spilled the milk.

God D@#^ I am so annoyed.

2. Oh God, where are you?

Oh God, where are you in the hurricane?

Oh God, where are you in that abuse?

Oh God, where are you in my pain?

God D@#^ you!

3. Oh God, I'm broken for you.

Oh God, I don't understand but I'm searching for you.

Oh God, I am desperate for you.

Oh God you are my God and I will ever praise you.

No matter what goes on in this world I will desperately cry out, Oh God.

Three types of Oh God. Two lead to cursing.

One leads to reverence.

Where are you with your use of Oh God?

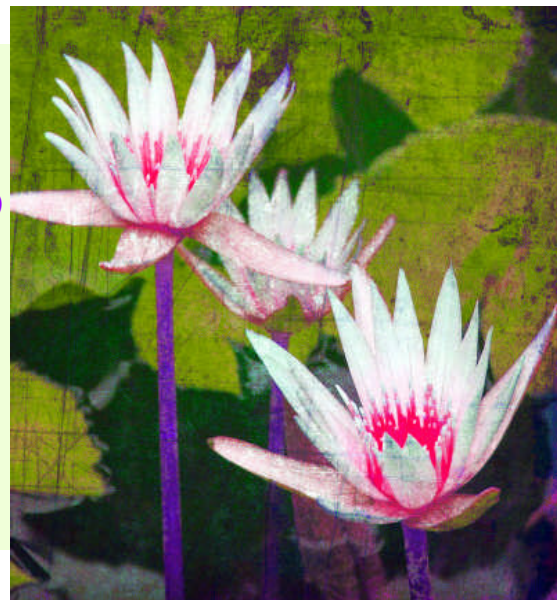
Rob Shep <http://www.laughandlift.com>

Happy Birthday

last week: Tadeusz Kania 7.12
Josie Urbaniak 9.12 (2 latka)

today: Monika Polonski 10.12

next week: Ania Steplewska 12.12
Tomek Ciz 14.12
Pawel Zacharzewski 16.12
Ela Hutton 17.12
Krystyna Kuczynska 17.12



Do twoich usług:

Pastor Zboru: Mariusz Wieczorek 0434 660 823

In Your Service:

Church pastor: Mariusz Wieczorek 0434 660 823

Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com

Print/Copy: Piotr Paradowski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au

Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej www.adwent.pl

Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl

Victorian Conference vic.adventist.org.au

Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org

Adventist Mission www.global-mission.org

Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Zyczymy wszystkim milego Sabatu

Happy Sabbath to All!